

# PROCES-VERBAL

**de l'assemblée générale du smrun tenue le 22 février 2014, dès 16h 30**  
dans la salle de gymnastique St. Josefheim à Bremgarten (après la course de la Reuss)

## Présents

Comité: Stefan Zingg, Xaver Dörig, Regina Gerber, Leo Hunger, Dan Übersax et Muriel Thomi  
Membres: 205 selon la liste de présence, y compris le Comité  
Membres d'honneurs: André Berdat, Franz Killer, Gerti Wettstein, Ruth Frischknecht  
Scrutateurs: Alfonso Andermatt, Samuel Blesi, Armin Fuchs, Brigitte Rehmann, Giovanni Scarcella, Peter Spiegel, Arthur Sumi, Beat Ummel  
Invités: Stefan Gut et le comité d'organisation de la course de la Reuss, Florian Koch (Swiss Athletics)

## Excusés

Comité: Herbert Decorvet  
Membres: Hans Berger, Beat Blättler, René Brandt, Martin Fatzer, Bernadette Flück, Stefica Gajic, Doris Junker, Jaqueline Keller, Valerie Kessler, Peter Krieger, Paul und Hedy Küng, Hans Schönholzer, Oliver Staeheli, Toni Stocker, Albert Stricker, René Waeber, Edi Weber, Jan Winkelhagen

---

**Ordre du jour**

1. Accueil, communications
2. Procès-verbal de l'AG du 23.02.2013 à Bremgarten
3. Rapport annuel du Président
4. Rapport financier 2013
5. Elections
6. Programme d'activités 2014
7. Propositions
8. Honneurs / Distinctions
9. Proclamation des résultats et remises des prix de la « Masters-Laufcup 2013 »
10. Divers

---

## 1. Accueil, communications

Pour la 3ème fois nous tenons notre assemblée générale à Bremgarten, ce qui permet à Stefan Zingg, notre Président, de souhaiter la bienvenue à Stefan Gut et à son équipe du comité d'organisation de la course de la Reuss et de remercier la fondation de St.-Josef. Il salue aussi chaleureusement tous les membres, membres d'honneur et invités présents.

Stefan Zingg mentionne tout spécialement les sponsors qui, en cette année, nous soutiennent généreusement. (Brooks Running, Daylong-Spirig, Polar, bio-familia, DUL-X, Corn-BeefStick).

Les scrutateurs proposés sont confirmés dans leurs fonctions.

## 2. Procès-verbal de l'AG du 23 février 2013 à Bremgarten

Ce procès-verbal, publié dans notre Bilan de courses 2013-1 est accepté sans demande de modifications avec applaudissements et remerciements pour Muriel Thomi, sa rédactrice.

### **3. Rapport annuel du Président**

Rédigé tant en allemand qu'en français, il est, comme l'an passé, à disposition sur toutes les tables. Nouveauté : on a pu le lire sur notre site dès le 11 février. Stefan espère que cette démarche incite nos membres à en prendre connaissance avant l'assemblée pour mieux y poser des questions pertinentes. Le rapport annuel, approuvé sans demande de lecture, est accepté à l'unanimité, sous les applaudissements nourris de l'assemblée.

### **4. Finances Rapport annuel**

Les comptes 2013, le budget 2014 et leurs commentaires importants étaient annexés au rapport annuel.

Peter Widmer lit le rapport des contrôleurs.

#### *Comptes 2013*

Les notes figurant dans le rapport annuel ayant été suffisamment claires, il n'y a pas eu de questions, ni de remarques de la part de nos membres qui les ont approuvés à une très large majorité (sans voix contraire, avec 2 abstentions). Quitus est accordé au Comité.

#### *Budget 2014*

N'y aurait-il pas une divergence entre l'effectif actuel des membres(en diminution ?) et le montant budgété en hausse pour les cotisations. En fait l'effectif des membres connaît une légère hausse. Sans plus d'objection, le budget 2014 est accepté à l'unanimité et Regina Gerber reçoit des applaudissements en guise de remerciements pour son très gros travail.

### **5. Elections**

Se représentent au Comité et sont brillamment réélus: notre Président Stefan Zingg, à l'unanimité, par acclamation, puis, ensemble et à l'unanimité, Muriel Thomi (secrétaire), Xaver Dörig (rédacteur) et Dan Übersax (Running & Training).

### **6. Programme d'activités 2014**

Le smrun en propose d'intéressantes pour 2014:

A nouveau les semaines d'entraînement à Majorque.

Précisions de Dan: avec 55 participants c'est complet. L'équipe des moniteurs a pu encore une fois être augmentée de manière à mieux tenir compte des différents niveaux et des besoins spécifiques des participants.

Voyage de printemps au marathon de Vienne : nous avons 21 inscriptions. Nous aurions dû atteindre un effectif de 30 pour mener à bien ce projet. Nous maintenons toutefois ce voyage et accepterons encore des inscriptions tardives.

Championnat suisse de semi-marathon à Cortaillod

Sa date coïncide avec celle d'autres grandes manifestations. Le smrun prévoit un arrangement spécial avec nuitée et des informations complémentaires en liaison avec les championnats d'Europe 2015.

Masters-Laufcup

Pour 2014 aussi, la commission de course propose des compétitions intéressantes.

Les catégories hommes et dames de 70 et plus sont maintenues. Nous nous efforçons de concilier nos propres besoins smrun (dates) et les offres des organisateurs.

Propositions émanant de l'assemblée :

- Toujours prévoir une course le samedi de Pâques
- En automne (septembre et octobre) il n'y a pratiquement plus de marches nordiques. Stefan Zingg en est conscient. En principe nous favorisons les manifestations avec une catégorie de marche.
- Les marcheurs revendiquent des récompenses de même valeur (proposition à transmettre aux organisateurs).

Voyage en novembre au « Marathon des Alpes-Maritimes de Nice à Cannes » du 9.11.2014.  
Est-ce que le smrun doit organiser un voyage? Des réponses positives de nos membres inciteraient notre Comité à le faire.

## 7. Propositions

Comme déjà mentionné et argumenté en détail dans le rapport financier, le Comité propose d'augmenter dès 2015 le montant des cotisations, désormais fixée à CHF 50 par membre individuel et à CHF 80 par couple.

Notre association dispose encore d'un bon capital ; toutefois le Comité estime que les dépenses ne devraient pas systématiquement dépasser les recettes et épuiser le legs Fassbender. (Reportez-vous au rapport financier pour prendre en considération les objectifs du Comité).

Discussions et propositions :

- Distinction entre membres actifs et passifs (Christian Vetsch). Remarque de Stefan : cela nécessite un changement dans les statuts à soumettre au vote d'une prochaine AG. Proposition retenue.
- Que représente cette différence de CHF 10? Combien de fois ne les dépensons-nous pas pour rien ! Nous devons penser à l'avenir de l'association (Gregorio Sablone).

**A une très large majorité l'augmentation est acceptée (Voix contraires: 4, abstentions11)**

## 8. Honneurs/Distinctions

Hommages aux membres qui nous ont quittés pour toujours depuis la précédente AG :

- Waller Eugen, Zürich, 1937
- Zehnder Jules, Seewen, 1926
- Bleesz Ernst, Wolfhausen, 1931
- Villemin Francis, Bôle, 1943 (décédé en 2012)
- Wälchli Max, Köniz, 1927
- Schlichtig Paul, Peseux, 1926
- Keller Heinrich, Kloten, 1920 (décédé en 2014)

L'assemblée se lève et observe une minute de silence pour honorer les disparus.

A nouveau nous souhaitons récompenser le « master de l'année »

A son habitude Xaver présente de manière humoristique les « Masters » Astrid et Herbert Rüegg qui tous deux, depuis de longues années, se dévouent sans compter pour notre association. Astrid s'attelle à faire vivre notre site internet et Herbert nous met gratuitement à disposition des informations imprimées mises à jour. Herbert reçoit une montre de type Polar et Astrid un immense panier garni.

Deux membres, par leurs performances, nous ont tout particulièrement réjouis durant l'année écoulée. Nouveau record européen pour le marathon par Helga Kündig et record du monde pour Albert Stricker. Malheureusement ces deux performances ne sont pas encore reconnues officiellement. Elles furent tout spécialement applaudies.

## 9. Proclamation des résultats et remises des prix pour la « Masters-Laufcup 2013 »

Publiés dans le dernier Bilan de course 2014 et bénéficiant à nouveau d'une belle planche de prix.

- Comme par le passé, qui participe à de nombreuses courses est récompensé. Dès 6 courses un prix et une rétrocession de Fr. 10 par compétition.
- Comme jusqu'ici les montants sont remis personnellement ou, en cas d'empêchement, sur la base d'une procuration préalablement établie.
- Grâce à la générosité de nos sponsors des prix en nature sont remis aux trois premiers de chaque catégorie, soit des produits Daylong, un paquet de muesli Familia, 1 produit DUL-X et 1 CornBeefStick et
  - 1. er rang: 1 paires de chaussures de course Brooks
  - 2ème rang: 1 sac Brooks
  - 3ème rang: un linge Brooks ou un sac
- Tirage au sort pour les 3 premiers marcheurs.
- De plus une montre Polar et 6 sacs de sponsors sont tirés au sort pour les membres présents.
- Les deux coureurs qui ont participé au plus grand nombre des courses reçoivent chacun une paire de chaussettes Sigvaris (Bernhard Andres pour 15 participation, Judith Märchy pour 14).

Notre sponsor Polar met en jeu 6 autres montres qui pourront être gagnées à notre stand d'informations lors des courses de la Laufcup 2014.

## 10. Divers

Futures assemblées générales :

- En 2015 : à Eiken, le 4 avril après le Grand Prix du Fricktal qui fête son jubilé 50 ans.
- Pour 2016 ce sera en mars, à Chiètres.

Dan fait de la réclame pour nos vêtements de courses encore en vente avant le souper.

Un entraînement collectif avec reconnaissance du parcours (y compris deux groupes de marcheurs) aura lieu le 16 mars 2014 lors de la „Badener Limmatlauf“.

Le Président clôt l'assemblée et nous souhaite „en Guete“ pour le sympathique souper.

Bremgarten, 22 février 2014

La secrétaire

Muriel Thomi

Le rapport des réviseurs est partie intégrale du présent pv (document à part).

Traduction libre d'André Perrinjaquet. Le texte allemand fait foi.